



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/974
4 February 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств (WP.29)

ПРОЕКТ ДОПОЛНЕНИЯ 8 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 02 К ПРАВИЛАМ № 48

(Установка устройств освещения и световой сигнализации)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят Административным комитетом (АС.1) измененного Соглашения 1958 года на его двадцать пятой сессии в соответствии с рекомендацией, вынесенной WP.29 на его сто тридцать первой сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/2003/61 с поправками (TRANS/WP.29/953, пункт 116).

Пункт 2.7.1 изменить следующим образом:

"2.7.1 Источник света"*

2.7.1.1 под "источником света" подразумеваются один или более элементов для генерирования видимого излучения, которые могут использоваться в сборе с одной или более прозрачными оболочками и цоколем для механического крепежа деталей и электрического соединения.

Источником света может также быть крайний элемент световода как часть распределенной системы освещения или световой сигнализации, не имеющей встроенного внешнего рассеивателя;

2.7.1.1.1 под "сменным источником света" подразумевается источник света, сконструированный таким образом, чтобы его можно было вставлять в патрон и вынимать из него без использования инструментов;

2.7.1.1.2 под "несменным источником света" подразумевается источник света, который может быть заменен только посредством замены устройства, к которому крепится этот источник света;

в случае модуля источника света: источник света, который может быть заменен только посредством замены модуля источника света, к которому крепится этот источник света;

2.7.1.1.3 под "модулем источника света" подразумевается оптическая часть устройства, которая является неотъемлемым элементом этого устройства, имеет один или более несменных источников света и может быть вынута из этого устройства только с использованием инструмента (инструментов);

2.7.1.1.4 под "источником света с нитью накала" (лампой накаливания) подразумевается источник света, в котором элемент для генерирования видимого излучения состоит из одной или более нагреваемых нитей накала, испускающих тепловое излучение;

2.7.1.1.5 под "газоразрядным источником света" подразумевается источник света, в котором элемент для генерирования видимого излучения образует дуговой разряд, создающий электролюминесценцию/флюоресценцию;

* Разъяснения см. в приложении 10.

- 2.7.1.1.6 под "светоизлучающим диодом" (СИД) подразумевается источник света, в котором элемент для генерирования видимого излучения представляет собой один или более полупроводниковых переходов, создающих инжекционную люминесценцию/флюоресценцию;
- 2.7.1.2 под "механизмом электронного регулирования источника света" подразумевается один или более компонентов между источником питания и источником света для регулирования напряжения и/или электрического тока, питающего источник света;
- 2.7.1.2.1 под "балластом" подразумевается механизм электронного регулирования источника света между источником питания и источником света для стабилизации электрического тока, питающего газоразрядный источник света;
- 2.7.1.2.2 под "пусковым электродом" подразумевается механизм электронного регулирования источника света для генерирования дугового разряда газоразрядного источника света".

Пункт 6.7.1 изменить следующим образом:

- "6.7.1 Установка
- Устройства категорий S1 или S2: обязательна на транспортных средствах всех категорий.
- Устройства категории S3: обязательна на транспортных средствах категорий M1 и N1, кроме шасси с кабиной и транспортных средств категории N1 с открытым грузовым отделением; факультативна на транспортных средствах других категорий".
-